

TTChop8

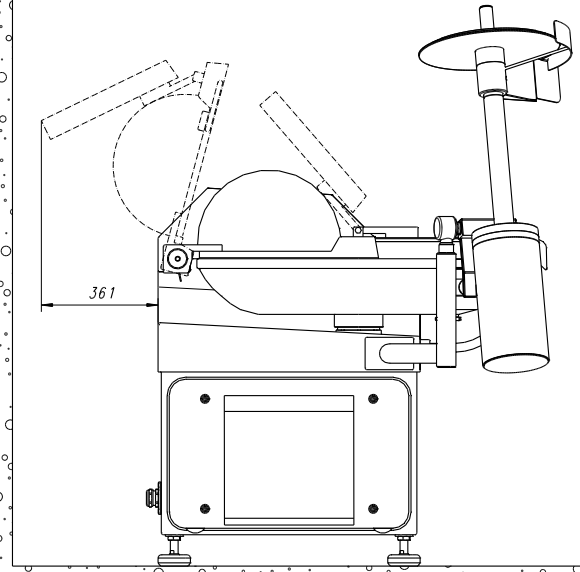
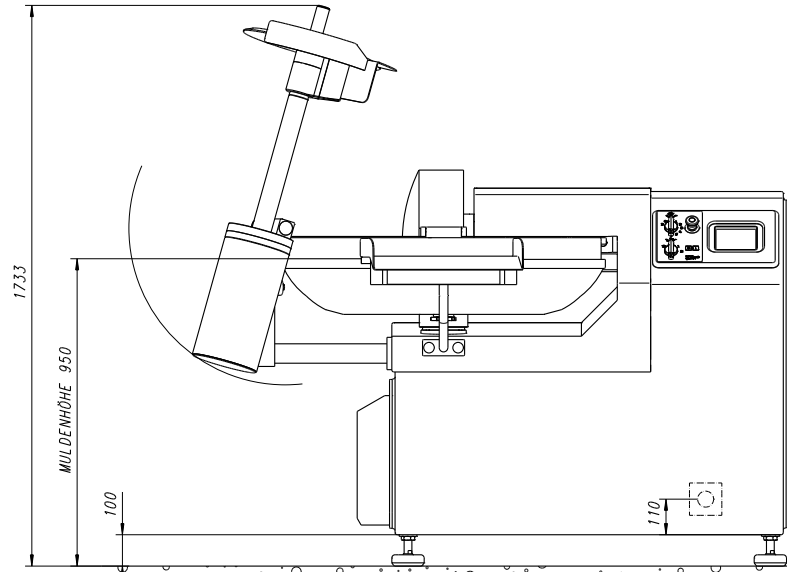
Technische Daten TTChop8	Technical datas TTChop8	Données techniques TTChop8	TTChop8
Typen-Bezeichnung	Type	Types	TTChop8
Schüssel-Inhalt ca. Liter	bowl contents appr. Litres	contenu de la approximatif	80
Ausführungs - Varianten	Additional equipment	Equipement complémentaire	
● serienmässig + auf Wunsch	● serial + if desired	● en série + selon désir	
Messerwelle-Touren pro Minute ca.	knife shaft rpm approx.	arbre porte-couteaux révolutions approx./min.	690/1220/2540/ 3870/ 5040/5300
Schlüssel-Touren pro Minute ca.	bowl speed rpm approx.	vitesse de la cuve révolutions approx./min.	9/18
Auswerfer elektrisch	electric unloader	vide-cuve électrique	+
M55 Messerkopf mechanisch	M55 knife-head mechanical	Tête de couteaux M55 mécanique	●
Lärmdeckel für Handbetätigung	noise cover	couvercle anti-bruit	●
Misch- und Knetgang	slow mixing	vitesse mélange	● 70/130 U/min
Schlüssel massiv rostfrei	solid stainless bowl	cuve entièrement inoxydable	●
Abstellautomat Temp./Zeit/Mulde	digital stopper temp./time/bowl	arrêt automatique temp/temps/cuve	●
Digitale Temperaturanzeige	digital temperature indication	affichage de la température digital	●
Ständer mit rostfreier Oberfläche	body stainless steel panelled	bâti recouvert en inox	●
Motoren	Motors	Moteurs	
- Messerwelle ca. kW	- knife shaft appr. KW	- arbre porte-couteaux env. KW	37
- Schüssel ca. kW	- bowl appr. KW	- cuve env. KW	0.55
- Auswerfer ca. kW	- unloader appr. KW	- vide-cuve env. KW	0.75
Motorspannung	Motor voltages	Tension des moteurs	
400 Volt 50 Hz	400 Volt 50 cycles	400 Volt 50 pér.	
Spezialspannungen + Frequenzen auf Anfrage. Die Motoren sind gegen Überstrom und Überhitzung geschützt.	Special voltage/cycles on request. Main motors protected by thermo-relay and thermo in motor winding against overheating.	Tension/périodes spéciales sur demande. Moteurs principaux protégés par thermorelais et la surchauffe.	
Schaltschrank	Switch cupboard	Armoire de commande	
Sämtliche Schaltelement sind in übersichtlicher, gut zugänglicher Weise in einem abgedichteten Raum in die Maschine eingebaut und vollständig verdrahtet.	safety switches elements incorporated inside the machine in a tight compartment within easy reach and completely pre-wired.	contacteurs de commande incorporés dans la machine. Cet armoire étanche est facilement accessible et compétement branché.	
Steuerspannung	Control voltage	Tension de commande	24 VDC
Anschlusswerte	Electrical supply	Raccordements	
Elektrische Hauptzuleitung 3 Phasen+Schutzleiter, Festanschluss ohne Fehlerstromschutzschalter Absicherung Hauptmotor 400V	main electric supply 3 phases + conductor protective, main voltage without current operated device fuses main motor resistance at 400 V retarded	conduite principale 3 phases + conducteur de protection, raccordement principal sans disjoncteur différentiel à 400 V retardement de moteur principale	38 kW 80A träge
Gewichte	Weights	Poids	
netto ca.	net appr.	net	ca. 1060 kg
brutto in Seekiste ca.	gross. in wooden case	brut, avec caisses	ca. 1380 kg
Grösster Schalldruckpegel gemessen im Abstand von 1 Meter zur Maschine und Boden, bei geöffnetem Lärmschutzdeckel, höchster Drehzahl, 6 Messern und ohne Material. Gemessen mit Brüel & Kjaer 2219	Highest sound pressure level measured at a distance of 1 metre from the machine and floor, with open noise cover, maximum speed, 6 knives and without material. Measured with Brüel & Kjaer 2219	Niveau de pression acoustique maximal, mesuré à une distance de 1 mètre de la machine et du sol, avec couvercle insonorisé ouvert, vitesse de rotation maximale, 6 couteaux et sans matériau. Mesuré avec Brüel & Kjaer 2219	75 dBA
Temperaturbereich	Ambient temperature	Température ambiante	
Umgebungstemperatur Lager	ambient temperature in store	température ambiante de stock	-10° bis/to/à +50°
Kühllufttemperatur Betrieb	Cold air in factory	Température d'air froid dans l'entreprise	0° bis/to/à +30° Celsius

Technische Änderungen vorbehalten !

Subject to change without prior notice !

Sous réserve de modifications !

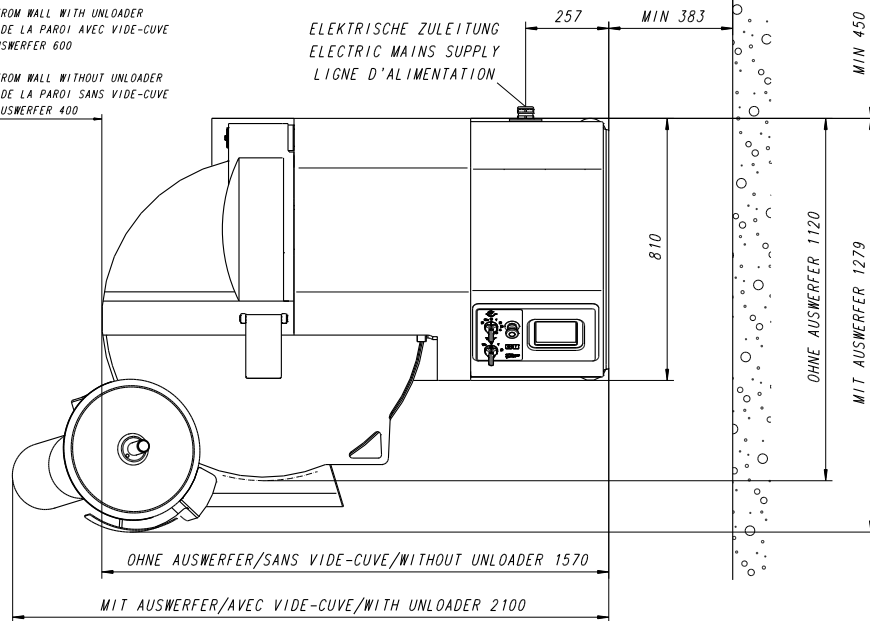
08.04.2013



MINIMUM DISTANCE FROM WALL WITH UNLOADER
 DISTANCE MINIMALE DE LA PAROI AVEC VIDE-CUVE
 WANDABSTAND MIT AUSWERFER 600

MINIMUM DISTANCE FROM WALL WITHOUT UNLOADER
 DISTANCE MINIMALE DE LA PAROI SANS VIDE-CUVE
 WANDABSTAND OHNE AUSWERFER 400

ELEKTRISCHE ZULEITUNG
 ELECTRIC MAINS SUPPLY
 LIGNE D'ALIMENTATION



ALLE MASSE IN MM
 ALL DIMENSIONS IN MM
 TOUTES LES DIMENSION EN MM

MIN. TÜRBREITE BEI KOMPLETTER MASCHINE 1200
 MIN. DOOR WIDTH FOR COMPL. MOUNTED MASCHINE
 LARGEUR MIN. DE LA PORTE POUR MASCHINE COMPL. MONTÉE

MIN. TÜRBREITE BEI DEMONTIERTER MULDE UND AUSWERFER 850
 MIN. DOOR WIDTH FOR MASCHINE WITH DEMOUNTED BOWL AND UNLOADER
 LARGEUR MIN. DE LA PORTE POUR MASCHINE CUVE ET VIDE-CUVE DEMONTÉE

Pos.	Bezeichnung	Pos.	Menge	Material	Abmessung	Einheit	Material Nr.
1	110mm-Steckdose	1	1	110mm-Steckdose	110mm	Stk	
2	Schweiß-Driftspindel	1	1	Schweiß-Driftspindel	110mm	Stk	
3	Schweiß-Driftspindel	1	1	Schweiß-Driftspindel	110mm	Stk	
Mossbild							
TIPPERTE ALPINA ¹⁰ Snapper 80							
236536							